

medisana®

RG 219

MMG Pro Fascia Power Gun

震動按摩槍 震动按摩枪

Gagang Pengurut Fascia ปืนนวดคลายพังพืด



User manual 用戶手冊  
Manual pengguna คู่มือผู้ใช้



# medisana®

Thank you for purchasing the MMG Pro and welcome to medisana!  
Please read this user manual carefully and keep it in a safe place for  
future reference.

感謝您購買 MMG Pro 並選擇 medisana!  
請仔細閱讀本用戶手冊，妥善保存以備將來參考。

感谢您购买 MMG Pro 并选择 medisana!  
请仔细阅读本用户手册，妥善保存以备将来参考。

Terima kasih kerana membeli MMG Pro dan selamat datang ke  
medisana!  
Sila baca manual pengguna ini dengan teliti dan simpan di tempat  
selamat untuk rujukan pada masa hadapan.

ขอบคุณที่อุดหนุน MMG Pro และขอต้อนรับสู่ medisana!  
โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้โดยละเอียดและเก็บรักษาในที่ปลอดภัย  
สำหรับการอ้างอิงในอนาคต



Product features	P.6
Safety instruction	P.7
Useful information	P.8
Battery charging	P.9
Operating instruction	P.9
Maintenance and caring	P.10
Disposal	P.10
Warranty and support	P.10
Specifications	P.11

產品特性	P.12
安全說明	P.13
有用訊息	P.14
電池充電	P.15
操作說明	P.15
維護和保養	P.16
處置	P.16
保固和支持	P.16
規格	P.17

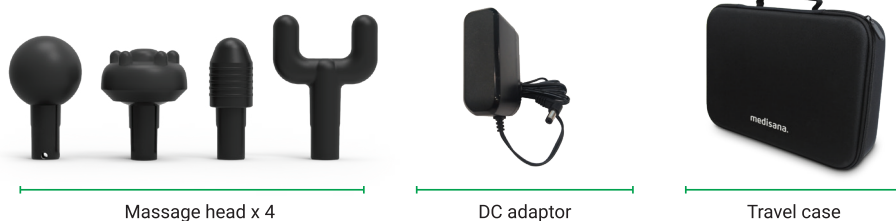
产品特性	P.18
安全说明	P.19
有用信息	P.20
电池充电	P.21
操作说明	P.21
维护和保养	P.22
处理	P.22
保修和支持	P.22
规格	P.23

CIRI-CIRI PRODUK	P.24
ARAHAN KESELAMATAN	P.25
MAKLUMAT BERGUNA	P.26
PENGECASAN BATERI	P.27
ARAHAN KENDALIAN	P.27
PENYELENGGARAAN DAN PENJAGAAN	P.28
PELUPUSAN	P.28
WARANTI DAN SOKONGAN	P.28
SPESIFIKASI	P.29

คุณสมบัติผลิตภัณฑ์	P.30
คำแนะนำด้านความปลอดภัย	P.31
ข้อมูลที่เป็นประโยชน์	P.32
การชาร์จแบตเตอรี่	P.33
คำแนะนำการใช้งาน	P.33
การบำรุงรักษาและการดูแล	P.34
การกำจัด	P.34
การรับประกันและการสนับสนุน	P.34
ข้อกำหนด	P.35



## PRODUCT FEATURES



### The set including:

- RG 219 Fascia Power Gun x 1
- Round-shape massage head x 1
- Bullet-shape massage head x 1
- Fork-shape massage head x 1
- Pebble-shape massage head x 1
- DC adaptor x 1
- Travel case x 1
- User manual x 1

## SAFETY INSTRUCTION

### IMPORTANT INFORMATION!

#### KEEP FOR FUTURE USE!

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use.

Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

#### INTRODUCTION

This instruction belongs to this device. It contains important information about starting up and operation. Read the instruction manual thoroughly.

#### WARNING

These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.

#### CAUTION

These notes must be observed to prevent any damages to the device.

#### NOTE

These notes give you useful additional information on the installation or operation.

Connect the device for charging only in that way, so that the power plug is freely accessible.

Always switch off the appliance after use with the function button.

To disconnect the unit from the power supply, always pull the plug out of the socket. Do not pull on the cable!

Do not carry, pull or twist the device on the cable or the power supply unit.

You must not continue to use the unit if the lead or the mains adaptor are damaged. For safety reasons, these parts may only be replaced by authorized service personnel. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service center.

Ensure that the cable will not cause tripping. The cable must not be kinked, trapped or twisted.

This appliance can be used by adult only and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Do not use this unit to supplement or replace medical treatment.

Chronic complaints and symptoms may be made worse.

Do not use the appliance near organs or near any other sensitive areas.

If you experience any pain or discomfort during the massage, stop immediately and consult your doctor.

Before using the device, consult your doctor regarding any unexplained pain. If you are undergoing medical treatment or using medical equipment.

### Before Using the Unit

The device is not to be used for commercial use or medical purposes.

If you have health concerns, consult your doctor before using the device.

Only use indoors! Do not use the device in damp rooms (e.g. when bathing or showering)





The device must only be used for its intended purpose as described in the instruction manual. Using the unit for any other purpose invalidates warranty.

Do not use the appliance while you are asleep or when you are lying in the bed.

Do not use the appliance before going to sleep. The massage has a stimulating effect.

Never use the appliance while driving a vehicle or operating a machine.

The maximum operating time for one session with vibration is 10 minutes.

After this time is exceeded, the product automatically switches off.

Let the motor cool-down for several minutes, before you switch on the product again.

Never leave the unit unattended if it is connected to the power supply (for charging the batteries).

Do not allow the appliance to come into contact with pointed or sharp objects.

Do not cover up the appliance when it is switched on. Never use it under blankets or cushions. There is a risk of fire, electric shock or injury.

The integrated batteries are not designated for exchange or removal by the end user. If problems with the power supply should occur, contact the service center.

You may only clean the device yourself. If the device malfunctions, please do not repair it yourself as this leads to the automatic expiry of all guarantee rights. Ask your specialist dealer and have repairs carried out by the service. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Do not immerse the device in water or other fluids.

If, nonetheless, liquid should penetrate the device, switch it off immediately and unplug the mains cable if it was connected. Wait until the appliance has dried completely.

## USEFUL INFORMATION

### Items Supplied and Packaging

Please check first of all that the device is complete and is not damaged in any way. In case of doubt, do not use it and contact your dealer or your service center.

The packing is being reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required. If you notice any transport damage during unpacking, please contact your dealer without delay.

**⚠ WARNING**

Please ensure that polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

**Fascia Power Gun** is a massage device with vibration motor for the deeply efficacious vibration massage. It supports to prevent muscle tensions and to regenerate your muscles more quickly (e.g. after intense workout). **Fascia Power Gun** combines the deep vibration massage with a pressure massage (by your own weight), so that the tensed muscles will be effectively loosened.

**⚠ CAUTION**

Make sure that the maximum operating time of 10 minutes.

## BATTERY CHARGING

Before first use, the lithium battery should be charged (1 x lithium battery 7.4V, 2600 mAh) completely. To charge the battery fully, charging time should be approx. 3-4 hours.

Put the supplied 9V DC adaptor to the hole at bottom of **Fascia Power Gun**.

During charging, the LED light above Power On/Off button will flash red. After the battery have been fully charged, the LED light will glow constantly in blue. (Device cannot be used during charging)

**Fascia Power Gun** can work for around 1.5 hours after it's fully-charged.

**⚠ WARNING**

If the battery indicator hasn't flash after six hours continuously charging, plug out mains adaptor to avoid danger.

## OPERATING INSTRUCTION

Use only on a dry surface of the body over clothing by lightly pressing and moving across the body for approximately 60 seconds per region.

Use **Fascia Power Gun** only on the body's soft tissue as desired without producing pain or discomfort. Do not sure on the head or any hard or bony area of the body.

Use only the applicators that provide the best-desired effect.

Bruising can occur regardless of control setting or pressure applied. Check treated areas frequently and immediately stop at first sign of pain or discomfort.

Keep fingers, hair, or any other body part away from the shaft and backside of the applicator as pinching may occur.

Do not place any objects into the ventilation holes of the **Fascia Power Gun**.

Do not immerse in water or allow water to enter the ventilation holes of the **Fascia Power Gun**.

Do not drop or misuse the **Fascia Power Gun**.

Only recharge with supplied 9V DC adaptor.

Never leave the **Fascia Power Gun** operating or charging unattended.

**⚠ WARNING**

Only use the power adapter provided to power the product.

**⚠ WARNING**

This product is not suitable for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed how to use the product safely by a person responsible for their safety.

**⚠ WARNING**

Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.



## OPERATING INSTRUCTION

Select the appropriate detachable massage head for your need and screw into the **Fascia Power Gun**.

Power on by pressing the Power On/Off button for 3 second, then the LED at rear panel will light up in blue.

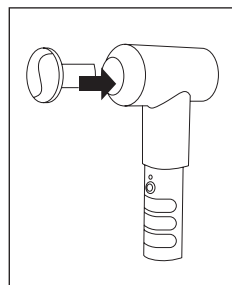
Vibration starts at LOW (2,800 rpm) level. You can press the button again to MEDIUM (3,400 rpm) level or switch to HIGH (3,900 rpm) level by press the button again.

Long press Power On/Off button 3 second to turn off the **Fascia Power Gun**.

Massage desired body part at the preferable speed pressure as needed.

**Fascia Power Gun** presets with 10-minute automatic power off timer.

Charge the device again when the vibration speed slows down.



## MAINTENANCE AND CARING

Before cleaning the appliance, make sure that the appliance is switched off and the power supply unit is disconnected. Allow the unit to cool down.

Clean the device with a slightly damp towel. Never use brushes, aggressive cleaning agents, petrol, thinners or alcohol. Rub the unit dry with a clean dry cloth.

Never immerse the appliance in water to clean it and ensure water cannot get into the appliance.

Wait until the device is complete dry before using it again.

Undo any kinks in the cable.

Take care when rolling up the mains lead to avoid damaging it.

You should ideally store the device in its original packaging and keep it in a clean, dry place.

Don't use the product for over 30 minutes continuously. It may activate the over-heat protection and stop operation automatically. Please wait at least 30 minutes in order to cool down before re-use.

## DISPOSAL



The battery in the appliance contains environmentally hazardous substances. Before the appliance is discarded, the power should be cut off and the battery removed, and then the battery should be discarded in a safe situation.

This product must not be disposed of together with domestic waste all users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

## WARRANTY AND SUPPORT

Please contact your local dealer or distributor in case of a claim under the warranty.

The following warranty terms apply:

1. The warranty period for **Fascia Power Gun** is one year from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Defects in material or workmanship will be corrected free of charge within the warranty period.
3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
4. The following is excluded under the warranty:
  - a) Any losses or damages caused by improper treatment.
  - b) Any losses or damages caused by acts of God, civil commotion, wars, any accidents or any other beyond medisana's reasonable control.
  - c) All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorized third parties.
  - d) Damages caused by external connection with other equipment.
  - e) Accessories which are subject to normal wear.
5. If there is any specific service terms and conditions for a particular Repair Service provided by medisana, such specific service terms and conditions shall prevail in case of any discrepancy with these Terms of Repair Services.

If you need further information or support, please contact the local dealer or distributor in your country.

## SPECIFICATIONS

Model no.	RG 219
Product name	MMG Pro Fascia Power Gun
Article no.	48222
Battery type	Built-in rechargeable lithium
Power supply	Input: 100-240V, 50-60Hz Output: DC 9V 1A
Battery specification	7.4V, 2600 mAh
Operation time	Approx. 1.5 hours at HIGH speed level
Charging time	Approx. 3.5 hours
Automatic power-off	After approx. 10 minutes of use
Vibration speed	LOW 2800 rpm, MEDIUM 3400 rpm, HIGH 3900 rpm
Operation condition	Dry, indoor locations only
Storage condition	Clean, cool and dry location
Dimension	Approx. 23.5 x 6 x 19 cm (including massage head)
Weight	Fascia Power Gun: approx. 692 g (not including massage head) Massage head: approx. 19-40 g (depends on different head)

## 產品特性



### 產品套裝包括：

- RG219 震動按摩槍 x 1
- 球型按摩頭 x 1
- 子彈型按摩頭 x 1
- 叉型按摩頭 x 1
- 凹凸型按摩頭 x 1
- DC 變壓器 x 1
- 手提箱 x 1
- 說明書 x 1

## 安全說明

### 重要訊息！

#### 📖 保存以備將來使用！

在使用本設備前，請仔細閱讀用戶手冊，尤其是安全說明，並保留說明書以備將來使用。如果您把本設備送交他人，請務必同時轉交用戶手冊。

#### 📖 簡介

本說明屬於此設備的一部分。它包含有關啟動和操作的重要訊息。請仔細閱讀本說明手冊。

#### ⚠️ 警告

必須遵守這些警告說明，以防止對用戶造成任何傷害。

#### ⚠️ 小心

必須遵守這些注意事項，以防止對設備造成任何損壞。

#### 📌 注意

這些注意事項為您提供有關安裝或操作的有用附加訊息。

在連接設備進行充電時，應確保電源插頭安全且便利操作。  
在使用後，務必使用功能按鈕關閉設備。  
若要斷開本設備與電源的連接，請務必將插頭從插座中拔出。不要拉扯電源線！  
不要拉扯電源線或以電源線纏繞設備或電源裝置。  
在電源線或 DC 變壓器損壞後，不得繼續使用本設備。出於安全原因，這些部件只能由獲得授權的服務人員更換。為了防止危險，請務必將本設備送到服務中心。  
不得扭結、纏繞或扭曲電源線。確保電源線沒有受損而導致電力供應中斷。  
本設備僅供成人使用，如果要供身體、感官或精神能力下降或缺乏經驗和知識的人員使用，應對其進行監督或指導並解釋其中包含的危險，確保其安全地使用本設備。  
請勿使用本設備來補充或替代醫學治療。  
若有慢性疾病或其他相關症狀，請審慎評估使用，以避免狀況惡化。  
請勿在器官、神經或其他任何敏感部位使用本設備。  
如果您在按摩過程中感到疼痛或不適，請立即停止並諮詢醫生。  
如果您正在接受醫學治療或使用醫療設備，請在使用本設備之前，就任何無法解釋的疼痛諮詢您的醫生。

### 使用前須知

- ⚠️ 本設備不得用於商業用途或醫學目的。
- 📌 如果您有健康問題，請在使用本設備之前諮詢您的醫生。
- 🚫 只能在室內使用！不要在潮濕房間使用本設備（例如，浴室或淋浴間）

本設備只能用於說明手冊中描述的預期目的。  
將本設備用於任何其他目的將使保修失效。  
請勿在處於睡眠狀態或躺在床上時使用本設備。  
請勿在睡覺前使用本設備。按摩具有刺激作用。



切勿在駕駛車輛或操作機器時使用本設備。  
 每組震動週期的最長運行時間為 10 分鐘。  
 超過此時間後，設備會自動關閉。  
 請先讓馬達冷卻幾分鐘後，再使用該設備。  
 如果本設備連接到電源（給電池充電），切勿讓其處於無人看管狀態。  
 請勿讓本設備接觸尖銳或鋒利物體。  
 在開啟電源的狀態下，請勿以任何商品覆蓋該設備。切勿在毯子或墊子下使用，會有火災、觸電或受傷危險。  
 用戶不得自行更換或取出內置電池。如果電源出現問題，請聯繫服務中心。  
 如果設備出現故障，請不要自行修理，以避免保固失效。請諮詢您的經銷商，並由專業服務人員進行維修。  
 若無成人監督，不得由兒童進行清潔及日常保養。  
 請勿將設備浸入水中或其他液體中。  
 如果不慎讓液體滲入設備，請立即將其關閉並拔下電源線（如果已連接），並等待設備完全乾燥。

## 有用訊息

### 提供的物品和包裝

請首先檢查設備是否完整、無任何損壞。如有疑問，請不要使用本設備並聯繫您的經銷商或服務中心。

包裝可重複使用或回收。請妥善處理不再需要的包裝材料。如果您在開箱過程中發現任何運輸損壞，請立即聯繫您的經銷商。

### 警告

請確保將聚乙烯包裝放在兒童接觸不到的地方！有窒息風險！

medisana 震動按摩槍是一款帶有震動馬達的按摩設備，可深度有效的震動按摩放鬆，使用 medisana 震動按摩槍將能預防肌肉緊繃並加速激烈運動後的修復舒緩。  
 透過 medisana 震動按摩槍強而有力的深層震動按摩，並結合各種不同按摩頭，使緊繃的肌肉得到有效放鬆。

### 小心

確保最長運作時間不超過 10 分鐘。

## 電池充電

首次使用前，應為鋰電池完全充電（1 x 鋰電池 7.4V, 2600 mAh）。電池完全充電時間約為 3–4 小時。  
 將隨附的 9V DC 變壓器插入震動按摩槍底部的插孔中。  
 在充電期間，電源開 / 關按鈕上方的 LED 燈將閃爍紅燈。電池充滿電後，LED 燈將常亮藍燈。（充電期間不能使用設備）  
 充滿電後，震動按摩槍可以運作大約 1.5 小時。

### 警告

如果電池指示燈在連續充電六小時後仍未閃爍，請拔掉 DC 變壓器以避免危險。

## 操作說明

請隔著衣服在乾燥的身體表面使用，輕輕按壓並在身體上移動，在每個區域大約持續 60 秒。  
 請在身體軟組織（如肌肉、筋膜）上根據需要使用 medisana 震動按摩槍，使用時請避開頭部或骨頭 / 關節等處，於正確使用情況下，將不會產生疼痛或不適。  
 請依據個人狀況挑選適合使用之按摩頭。  
 由於個人承受力道之差異，在正常使用情況下也可能出現擦傷，使用時請經常檢查按摩部位，一旦有疼痛、擦傷或不適現象，請立即停止使用。  
 請小心避免手指、頭髮或身體其他部位捲入按摩頭與機器本體轉接處。  
 請勿將任何物品放入震動按摩槍的通風孔中。  
 請勿浸入水中或讓水進入震動按摩槍的通風孔中。  
 請勿隨意丟棄或濫用震動按摩槍。  
 只能使用隨附的 9V DC 變壓器充電。  
 切勿讓震動按摩槍在無人看管的情況下運行或充電。

### 警告

本產品搭配分離式電源供應器，型號：DZ012ELL090100U，僅可由本產品隨附之電源供應器供電。

### 警告

本產品不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

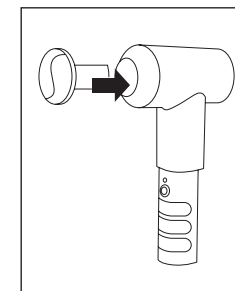
### 警告

孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

## 操作說明

根據您的需要選擇合適的可拆卸按摩頭，然後旋轉入 medisana 震動按摩槍中。

按住電源開 / 關按鈕 3 秒鐘接通電源後，面板的指示燈將亮起藍燈。  
 震動從“低”速 (2,800 rpm) 開始。您可以再次按下該按鈕，以調整至“中”速 (3,400 rpm)，或再次按下該按鈕切換至“高”速 (3,900 rpm)。  
 長按電源開 / 關按鈕 3 秒，關閉震動按摩槍。  
 根據需要，以自己喜歡的速度壓力按摩所需的身體部位。  
 震動按摩槍的自動關機定時器預設為 10 分鐘。  
 當震動速度減慢時，應再次給設備充電





## 維護和保養

在清潔設備之前，確保已關閉設備且已斷開電源，並等待設備冷卻。  
 用稍微浸濕的毛巾清潔設備。切勿使用刷子、腐蝕性清潔劑、汽油、稀釋劑或酒精。使用清潔、乾燥的布將本設備擦乾。  
 切勿將設備浸入水中清洗，並確保水不會進入設備。  
 再次使用之前，應等待設備完全乾燥。  
 鬆解電源線的扭結。  
 在將電源線卷起來時要小心，以免損壞。  
 建議將設備保存在原始包裝中，並將其保存在乾淨、乾燥的地方。  
 連續使用本產品的時間不應超過 30 分鐘。它可能啟動過熱保護並自動停止運行。請等待至少 30 分鐘，讓設備冷卻以便再次使用。

## 處置



電器內之電池含有危害環境的物質。電器報廢前，應先切斷電源並取出電池，然後於安全情況下丟棄電池。  
 本產品不得與生活垃圾一起處置。用戶必須將所有電氣或電子設備上交至有關部門或商業機構指定的收集點（無論它們是否含有有毒物質），以便按照環保的方式處置它們。請諮詢您當地的有關部門或經銷商，瞭解有關處理的訊息。

## 保固及售後支援

如果在保固期內提出維修保養服務，請聯繫您當地的經銷商或分銷商。

適用保固條款如下：

1. 本產品的保固期為自購買之日起一年。如果要提出保固要求，必須出示帶有本產品購買日期的銷售收據或發票。
2. 若產品於購買時即有非人為之功能或材質缺陷，將在保固期內換新。
3. 保固期內的維修，不會延長本設備或替換部件的保固期。
4. 保固不包括以下情況：
  - a) 因處理不當而造成的任何損失或損壞。
  - b) 因天災、內亂、戰爭、任何事故或 medisana 無法合理控制的其他原因造成的任何損失或損壞。
  - c) 由客戶或未經授權的第三方修理或改造造成的各種損壞。
  - d) 與其他設備的外部連接造成的損壞。
  - e) 配件（包括但不限於 按摩頭、電池、DC 變壓器、說明書等）使用耗損。
5. 如果 medisana 提供的某項維修服務包含任何特定服務條款和條件，而且與本維修服務條款之間存在差異，應以特定服務條款和條件為準。

如需更多訊息或支援，請聯繫您所在國家 / 地區的當地經銷商或分銷商。

規格	
產品型號	RG 219
產品名稱	medisana MMG Pro 震動按摩槍
產品編號	48222
電池類型	內置可充電鋰電池
電源	輸入：100-240V，50-60Hz 輸出：DC 9V 1A
電池規格	7.4V, 2600 mAh
運行時間	"高" 速下約 1.5 小時
充電時間	約 3.5 小時
自動關機	大約使用 10 分鐘之後
振動速度	"低" 速 2800 rpm，"中" 速 3400 rpm，"高" 速 3900 rpm
運行條件	僅限乾燥室內場所
儲存條件	乾淨、陰涼和乾燥場所
尺寸	約 23.5 x 6 x 19 cm（含按摩頭）
重量	震動按摩槍：約 692 g（不含按摩頭） 按摩頭：約 19-40 g（視按摩頭而異）

### 設備名稱：德國 Medisana MMG Pro 震動按摩槍，型號（型式）：RG 219

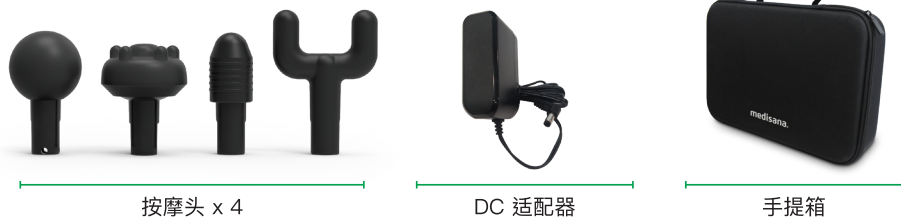
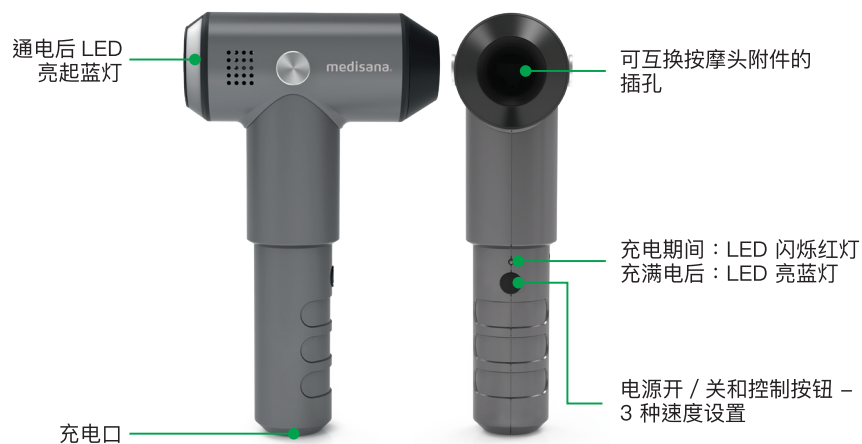
單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源供應器組件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
開關	○	○	○	○	○	○
馬達組件	○	○	○	○	○	○
塑料、燈罩	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %”及“超出 0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. “-”係指該項限用物質為排除項目。





产品套装包括：

- RG 219 震动按摩枪 x 1
- 球型按摩头 x 1
- 子弹型按摩头 x 1
- 叉型按摩头 x 1

- 凹凸型按摩头 x 1
- DC 适配器 x 1
- 手提箱 x 1
- 用户手册 x 1

重要信息！

保存以备将来使用！

在使用本设备前，请仔细阅读说明手册，尤其是安全说明，并保留说明书以备将来使用。如果您把本设备送交他人，请务必同时转交这些使用说明。

简介

本说明属于此设备的一部分。它包含有关启动和操作的重要信息。请仔细阅读本说明手册。

警告

必须遵守这些警告说明，以防止对用户造成任何伤害。

小心

必须遵守这些注意事项，以防止对设备造成任何损坏。

注意

这些注意事项为您提供有关安装或操作的有用附加信息。

在连接设备进行充电时，应确保可方便地操作电源插头。

在使用后，务必使用功能按钮关闭设备。

若要断开本设备与电源的连接，请务必将插头从插座中拔出。不要拉拽电缆！

不要通过电缆或电源装置搬运、拉拽或缠绕设备。

在电源线或电源适配器损坏后，不得继续使用本设备。出于安全原因，这些部件只能由获得授权的服务人员更换。为了防止危险，请务必将本设备送到服务中心。

电缆不得扭结，缠绕或扭曲。确保电源线没有受损而导致电力供应中断。

本设备仅供成人使用，如果要供身体、感官或精神能力下降或缺乏经验和知识的人员使用，应对其进行监督或指导并解释其中包含的危险，确保其安全地使用本设备。

不要使用本设备来补充或替代医学治疗。

慢性疾病和症状可能会恶化。

不要在器官附近或任何其他敏感部位使用本设备。

如果您在按摩过程中感到疼痛或不适，请立即停止并咨询医生。

如果您正在接受医学治疗或使用医疗设备，请在使用本设备之前，就任何无法解释的疼痛咨询您的医生。

使用前须知

本设备不得用于商业用途或医学目的。

如果您有健康问题，请在使用本设备之前咨询您的医生。

只能在室内使用！不要在潮湿房间使用本设备（例如，浴室或淋浴间）



本设备只能用于说明手册中描述的预期目的。  
 将本设备用于任何其他目的将使保修失效。  
 不要在处于睡眠状态或躺在床上时使用本设备。  
 不要在睡觉前使用本设备。按摩具有刺激作用。  
 切勿在驾驶车辆或操作机器时使用本设备。  
 每组震动周期的最长运行时间为 10 分钟。  
 超过此时间后，产品会自动关闭。  
 在再次打开产品之前，让摩打冷却几分钟。  
 如果本设备连接到电源（给电池充电），请勿让其处于无人看管状态。  
 不要让本设备接触尖锐或锋利物体。  
 设备开启后请勿对其进行遮盖。切勿在毯子或垫子下使用。会有火灾、触电或受伤危险。  
 最终用户不得更换或取出内置电池。如果电源出现问题，请联系服务中心。  
 您自己只能清洁设备。如果设备出现故障，请不要自行修理，因为这会导致所有保修自动失效。请咨询您的专业经销商，并由服务人员进行维修。  
 若无成人监督，不得由儿童进行清洁和日常保养。  
 不要将设备浸入水中或其他液体中。  
 如果不慎让液体渗入设备，请立即将其关闭并拔下电源电缆（如果已连接），并等待设备完全干燥。

## 有用信息

### 提供的物品和包装

请首先检查设备是否完整 是否有任何损坏。如有疑问 请不要使用本设备并联系您的经销商或服务中心。

包装可重复使用或回收。请妥善处理不再需要的包装材料。如果您在开箱过程中发现任何运输损坏，请立即联系您的经销商。

**警告**  
 请确保将聚乙烯包装放在儿童接触不到的地方！有窒息风险！

**震动按摩枪** 是一款带有振动电机的按摩设备，用于实现深度有效的振动按摩。它有助于防止肌肉紧张并能更快地实现肌肉恢复（例如，在剧烈运动后）。**震动按摩枪**将深层振动按摩与压力按摩（根据您的体重）相结合，使紧绷的肌肉得到有效放松。

**小心**  
 确保最长运行时间不超过 10 分钟。

## 电池充电

首次使用前，应为锂电池完全充电（1 x 锂电池 7.4V，2600 mAh）。要给电池完全充电，充电时间约为 3-4 小时。  
 将随附的 9V DC 适配器插入**震动按摩枪**底部的插孔中。  
 在充电期间，电源开 / 关按钮上方的 LED 灯将闪烁红灯。电池充满电后，LED 灯将常亮蓝灯。（充电期间不能使用设备）  
 充满电后，**震动按摩枪**可以工作大约 1.5 小时。

**警告**  
 如果电池指示灯在连续充电六小时后仍未闪烁，请拔掉电源适配器以避免危险。

## 操作说明

仅可隔着衣服在干燥的身体表面使用，轻轻按压并在身体上移动，在每个区域大约持续 60 秒。  
 仅可在身体软组织上根据需要**使用震动按摩枪**，不应产生疼痛或不适。不得作用于头部或身体任何坚硬或骨质部位。  
 只能使用可提供最佳效果的按摩头。  
 无论控制设置或施加的压力如何，都有机会出现擦伤。经常检查按摩的部位，一旦有疼痛或不适迹象，请立即停止。  
 手指、头发或任何其他身体部位应远离按摩头的轴和背面，因为可能导致挤压。  
 不要将任何物品放入**震动按摩枪**的通风孔中。  
 不要浸入水中或让水进入**震动按摩枪**的通风孔中。  
 不要随意丢弃或滥用**震动按摩枪**。  
 只能使用随附的 9V DC 适配器充电。  
 切勿让**震动按摩枪**在无人看管的情况下运行或充电。

**警告**  
 本产品仅可由本产品随附之电源供应器供电。

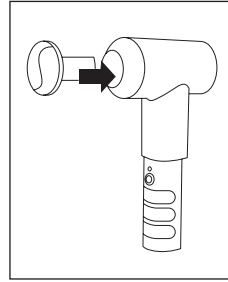
**警告**  
 本产品不预期供生理、感知、心智能力、经验或知识不足之使用者（包含孩童）使用，除非在对其负有安全责任的人员之监护或指导下安全使用。

**警告**  
 孩童应受监护，以确保孩童不嬉玩电器。



## 操作说明

根据您的需要选择合适的可拆卸按摩头，然后拧入**震动按摩枪**。  
 按住电源开 / 关按钮 3 秒钟接通电源，后面板的指示灯将亮起蓝灯。  
 振动从 " 低 " 速 (2,800 rpm) 开始。您可以再次按下该按钮以调整至 " 中 " 速 (3,400 rpm)，或再次按下该按钮切换至 " 高 " 速 (3,900 rpm)。  
 长按电源开 / 关按钮 3 秒，关闭**震动按摩枪**。  
 根据需要，以自己喜欢的速度压力按摩所需的身体部位。  
**震动按摩枪**的自动关机定时器预设为 10 分钟。  
 当振动速度减慢时，应再次给设备充电。



## 维护和保养

在清洁设备之前，确保已关闭设备且已断开电源。等待设备冷却。  
 用稍微浸湿的毛巾清洁设备。切勿使用刷子、腐蚀性清洁剂、汽油、稀释剂或酒精。使用清洁、干燥的布将本设备擦干。  
 切勿将设备浸入水中清洗，并确保水不会进入设备。  
 再次使用之前，应等待设备完全干燥。  
 松解电缆的扭结。  
 在将电源线卷起来时要小心，以免损坏。  
 建议将设备保存在原始包装中，并将其保存在干净、干燥的地方。  
 连续使用本产品的时间不应超过 30 分钟。它可能启动过热保护并自动停止运行。请等待至少 30 分钟，让设备冷却以便再次使用。

## 处理



电器内之电池含有危害环境的物质。电器报废前，应先切断电源并取出电池，然后于安全情况下丢弃电池。  
 本产品不得与生活垃圾一起处理。用户必须将所有电气或电子设备上交至有关部门或商业机构指定的收集点（无论它们是否含有有毒物质），以便按照环保的方式处置它们。请咨询您当地的有关部门或经销商，了解有关处理的信息。

## 保修和支持

如果在保修期内提出要求，请联系您当地的经销商或分销商。

适用保修条款如下：

1. 本产品的保修期为自购买之日起一年。如果要提出保修要求，必须出示带有本产品购买日期的销售收据或发票。
2. 如产品带有材质或工艺缺陷，将于保修期内免费修复。
3. 保修期内的维修不会延长本设备或替换部件的保修期。
4. 保修不包括以下内容：
  - a) 因处理不当而造成的任何损失或损坏。
  - b) 因天灾、内乱、战争、任何事故或 medisana 无法合理控制的其他原因造成的任何损失或损坏。
  - c) 由客户或未经授权的第三方修理或篡改造成的各种损坏。
  - d) 与其他设备的外部连接造成的损坏。
  - e) 正常磨损附件。
5. 如果 medisana 提供的某项维修服务包含任何特定服务条款和条件，而且与本维修服务条款之间存在差异，应以特定服务条款和条件为准。

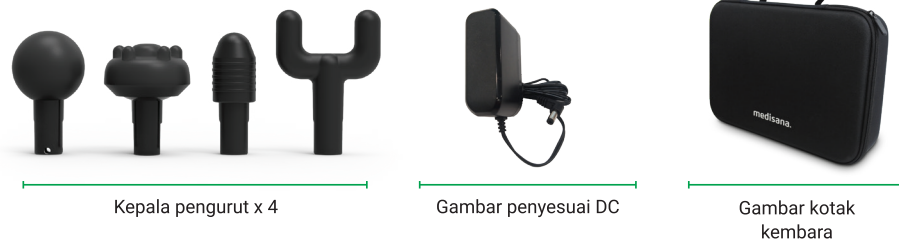
如需更多信息或支持，请联系您所在国家 / 地区的当地经销商或分销商。

## 规格

产品型号	RG 219
产品名称	MMG Pro 震动按摩枪
产品编号	48222
电池类型	内置可充电锂电池
电源	输入：100-240V，50-60Hz 输出：DC 9V 1A
电池规格	7.4V，2600 mAh
运行时间	" 高 " 速下约 1.5 小时
充电时间	约 3.5 小时
自动关机	大约使用 10 分钟之后
振动速度	" 低 " 速 2800 rpm，" 中 " 速 3400 rpm，" 高 " 速 3900 rpm
运行条件	仅限干燥室内场所
储存条件	干净、阴凉和干燥场所
尺寸	约 23.5 x 6 x 19 cm（含按摩头）
重量	震动按摩枪：约 692 g（不含按摩头） 按摩头：约 19-40 g（视按摩头而异）



## PRODUCT FEATURES



### Set mengandungi:

RG 219 Gagang Pengurut Fascia x 1  
Kepala pengurut bentuk bulat x 1  
Kepala pengurut bentuk peluru x 1  
Kepala pengurut bentuk garpu x 1

Kepala pengurut bentuk rata x 1  
Penyesuai DC x 1  
Kotak kembara x 1  
Manual pengguna x 1

## ARAHAN KESELAMATAN

### MAKLUMAT PENTING!

#### SIMPAN UNTUK KEGUNAAN PADA MASA HADAPAN!

Baca manual arahan dengan teliti sebelum menggunakan peranti ini, terutamanya arahan keselamatan, dan simpan manual arahan untuk kegunaan pada masa hadapan.

Jika anda menyerahkan peranti ini kepada orang lain, anda mesti menyerahkan arahan penggunaan ini juga.

#### PENGENALAN

Arahan ini adalah untuk peranti ini. Ia mengandungi maklumat penting tentang langkah permulaan dan pengendalian. Baca manual arahan ini dengan terperinci.

#### **Amaran**

Nota amaran ini mesti dipatuhi untuk mengelakkan sebarang kecederaan pengguna.

#### **BERHATI-HATI**

Nota ini mesti dipatuhi untuk mengelakkan sebarang kerosakan peranti.

#### **NOTA**

Nota ini memberi anda maklumat tambahan berguna untuk pemasangan dan pengendalian.

Sambungkan peranti untuk pengecasan dengan keadaan palam kuasa boleh dicapai dengan mudah.

Sentiasa padamkan peralatan selepas digunakan menggunakan butang fungsi.

Untuk memutuskan sambungan unit daripada pembekal kuasa, tarik palam keluar daripada soket. Jangan tarik pada kabel!

Jangan angkat, tarik atau pintal peranti pada kabel atau unit pembekal kuasa.

Jangan gunakan unit ini jika kabel atau penyesuai sesalur rosak. Untuk keselamatan, bahagian ini hanya boleh diganti oleh kakitangan perkhidmatan yang dibenarkan sahaja. Untuk mengelakkan bahaya, hantar unit ke pusat perkhidmatan.

Pastikan kabel tidak akan menyebabkan tersandung. Kabel tidak boleh terlipat, terhalang atau berpintal.

Peralatan ini boleh digunakan oleh orang dewasa sahaja dan orang yang terbatas keadaan fizikal, deria atau kebolehan mental mereka, atau yang kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi seliaan atau arahan penggunaan peralatan yang selamat dan mereka faham bahayanya.

Jangan gunakan unit ini untuk menyokong atau menggantikan rawatan perubatan.

Aduan dan simptom kronik boleh menjadi lebih buruk.

Jangan gunakan peralatan ini berhampiran organ atau sebarang bahagian yang sensitif.

Jika anda rasa sakit atau tidak selesa semasa urutan, berhenti serta merta dan dapatkan nasihat doktor.

Sebelum menggunakan peranti, dapatkan nasihat doktor berkenaan kesakitan yang tak terjelas. Jika anda sedang menjalani rawatan atau menggunakan peralatan perubatan.

### Sebelum menggunakan Unit

Peranti ini tidak boleh digunakan untuk tujuan komersial atau perubatan.

Jika anda ada masalah kesihatan, dapatkan nasihat doktor sebelum menggunakan peranti.

Gunakan di dalam bangunan sahaja!



Peranti ini mesti digunakan untuk tujuan seperti yang dinyatakan dalam manual arahan sahaja. Penggunaan unit untuk sebarang tujuan lain membatalkan waranti.

Jangan gunakan alat ini semasa anda tidur atau baring di atas katil.

Jangan gunakan alat ini sebelum tidur. Urutan menghasilkan kesan rangsangan.

Jangan sesekali gunakan alat ini semasa memandu kenderaan atau mengendalikan mesin.

Tempoh maksimum kendalian untuk satu sesi dengan getaran ialah 10 minit.

Setelah tempoh ini tamat, alat ini akan terpadam secara automatik.

Biarkan motor sejuk untuk beberapa minit, sebelum menghidupkan semula alat ini.

Jangan tinggalkan unit ini tanpa pengawasan jika ia disambungkan ke pembekal kuasa (untuk mengecas bateri).

Jangan biarkan alat ini bersentuh dengan objek tajam atau runcing.

Jangan tutup alat ini semasa ia dihidupkan. Jangan gunakan di bawah selimut atau kusyen. Terdapat risiko kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan.

Bateri bersepadu pada alat ini tidak boleh ditukar atau ditanggalkan oleh pengguna. Jika terdapat masalah dengan bekalan kuasa, hubungi pusat perkhidmatan.

Anda hanya boleh membersihkan peranti ini sendiri sahaja. Jika peranti tidak berfungsi, jangan baikinya sendiri kerana ia akan menyebabkan semua hak jaminan terbatal secara automatik. Rujuk pakar wakil penjual anda dan baiki di pusat servis.

Pembersihan dan penjagaan tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa seliaan.

Jangan tenggelamkan peranti di dalam air atau cecair lain.

Jika peranti dimasuki air, padamkannya serta merta dan tanggalkan kabel sesalur jika ia disambungkan. Tunggu sehingga peranti kering sepenuhnya.

## MAKLUMAT BERGUNA

### Item yang Disertakan dan Pembungkusan

Sila periksa terlebih dahulu bahawa peranti lengkap dan tiada sebarang kerosakan. Jika anda ragu-ragu, jangan gunakannya dan hubungi wakil penjual anda atau pusat servis anda.

Pembungkus diguna semula atau dikitar semula. Sila lupuskan sebarang bahan pembungkus yang tidak diperlukan lagi dengan cara yang betul. Jika semasa membuka bungkusan anda menyedari sebarang kerosakan yang berlaku semasa penghantaran, sila hubungi wakil penjual anda tanpa berlengah lagi.

**AMARAN**

Sila pastikan pembungkus politena dijauhkan daripada kanak-kanak! Risiko sesak nafas!

**MMG Pro** ialah peranti pengurut dengan motor getaran untuk urutan bergetar yang benar-benar mujarab. Ia membantu mengelakkan ketegangan otot dan memulihkan otot dengan lebih cepat (contoh: selepas senaman berat). **MMG Pro** menggabungkan urutan getaran yang dalam dengan urutan tekanan (dengan berat badan anda sendiri) supaya otot yang tegang akan dikendurkan dengan mudah.

**BERHATI-HATI**

Pastikan tempoh pengendalian maksimum ialah 10 minit.

## PENGECASAN BATERI

Sebelum penggunaan kali pertama, bateri litium perlu dicas (1 x bateri litium, 7.4 V, 2600 mAh) sepenuhnya. Untuk mengecas bateri sepenuhnya, tempoh pengecasan ialah selama lebih kurang 3-4 jam.

Letak penyesuai DC 9V yang dibekalkan ke dalam lubang di bahagian bawah **MMG Pro**.

Semasa pengecasan, lampu LED di atas butang Power On/Off akan berkelip dengan cahaya warna merah. Selepas bateri dicas sepenuhnya, lampu LED akan sentiasa menyala dengan warna biru. (Peranti tidak boleh digunakan semasa pengecasan)

**MMG Pro** boleh digunakan selama 1.5 jam selepas dicas sepenuhnya.

**AMARAN**

Jika penunjuk bateri tidak berkelip selepas enam jam dicas secara berterusan, tanggalkan penyesuai sesalur untuk mengelakkan bahaya.

## ARAHAN KENDALIAN

Gunakan di permukaan kulit yang kering yang dilapik pakaian sahaja, dengan menekan sedikit dan menggerakkannya di seluruh badan selama lebih kurang 60 saat di setiap kawasan.

Gunakan **MMG Pro** di bahagian badan yang lembut seperti yang dikehendaki tanpa menyebabkan kesakitan atau ketidakselesaan. Jangan gunakan di bahagian kepala atau bahagian badan yang keras atau tulang.

Gunakan alat yang menghasilkan kesan yang dikehendaki sahaja.

Lebam boleh terjadi walau apa pun penetapan kawalan atau tekanan yang dikenakan. Periksa kawasan yang diurut dengan kerap dan berhenti serta merta jika terasa sakit atau tidak selesa.

Jauhkan jari, rambut, atau bahagian badan lain daripada lubang dan bahagian belakang alat kerana ia boleh menyepit.

Jangan letakkan sebarang objek ke dalam lubang pengudaraan **MMG Pro**.

Jangan tenggelamkan di dalam air atau biarkan air memasuki lubang pengudaraan **MMG Pro**.

Jangan jatuhkan atau gunakan **MMG Pro** dengan cara yang salah.

Cas semula dengan penyesuai DC 9V yang disertakan sahaja.

Jangan tinggalkan **MMG Pro** dalam kendalian atau dicas tanpa pengawasan.

**AMARAN**

Hanya gunakan penyesuai kuasa yang disertakan untuk memasang produk ini.

**AMARAN**

Produk ini ini tidak sesuai untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.

**AMARAN**

Kanak-kanak harus diselia bagi memastikan mereka tidak bermain dengan alat perkakas ini.





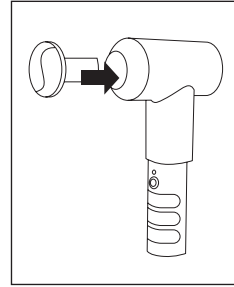
## ARAHAN KENDALIAN

Pilih kepala urutan boleh tanggal yang sesuai dengan keperluan anda dan pasang pada MMG Pro.

Hidupkan dengan menekan butang Power On/Off selama 3 saat, kemudian lampu LED di bahagian panel belakang akan menyala dengan warna biru. Getaran akan bermula pada tahap LOW (2,800 rpm). Anda boleh menekan butang lagi untuk beralih ke tahap MEDIUM (3,400 rpm).

Tekan butang Power On/Off selama 3 saat untuk memadamkan MMG Pro. Urut bahagian badan yang dikehendaki pada kelajuan dan tekanan yang anda suka.

MMG Pro sedia ditetapkan untuk terpadam secara automatik selepas 10 minit. Cas semula peranti apabila kelajuan getaran semakin perlahan.



## PENYELENGGARAAN DAN PENJAGAAN

Sebelum membersihkan alat, pastikan alat telah dipadamkan dan unit bekalan kuasa telah ditanggalkan. Biarkan unit menyejuk.

Bersihkan peranti dengan tuala yang lembap sedikit. Jangan gunakan berus, agen pembersih yang agresif, petrol, pencair atau alkohol. Keringkan unit dengan mengelap menggunakan kain bersih yang kering.

Jangan tenggelamkan alat di dalam air untuk membersihkannya dan pastikan alat tidak dimasuki air.

Tunggu hingga peranti betul-betul kering sebelum menggunakannya semula.

Leraikan sebarang pintalan pada kabel.

Berhati-hati ketika menggulung sambungan sesalur untuk mengelakkan kerosakan.

Peranti sebaik-baiknya diletakkan di dalam bungkusan asal dan simpan di tempat yang bersih dan kering.

Jangan gunakan produk lebih daripada 30 minit secara berterusan. Ia mungkin akan mengaktifkan perlindungan had kepanasan dan menghentikan operasi secara automatik. Sila tunggu sekurang-kurangnya 30 minit untuk membiarkan ia sejuk sebelum menggunakan semula.

## PELUPUSAN



Bateri dalam perkakas mengandungi bahan berbahaya kepada alam sekitar. Sebelum perkakas dibuang, kuasa perlu dipotong dan bateri dikeluarkan, dan kemudian bateri harus dibuang dalam keadaan selamat. Produk ini tidak boleh dibuang bersama sisa domestik. Semua pengguna bertanggungjawab untuk menyerahkan semua peranti elektrik atau elektronik, sama ada ia mengandungi bahan toksik atau tidak, kepada pusat pungutan perbandaran atau komersial agar ia boleh dilupuskan dengan cara yang sesuai dengan alam sekitar. Rujuk kepada pihak berkuasa tempatan atau wakil penjual anda untuk mendapatkan maklumat tentang pelupusan.

## WARANTI DAN SOKONGAN

Sila hubungi wakil penjual atau pengedar tempatan anda jika perlu membuat tuntutan dalam tempoh waranti.

Syarat waranti berikut dikenakan:

- Tempoh waranti untuk MMG Pro ialah satu tahun dari tarikh pembelian. Untuk membuat tuntutan waranti, tarikh pembelian perlu dibuktikan dengan resit jualan atau invois.
- Kecacatan pada bahan atau pembuatan akan dibaiki secara percuma dalam tempoh waranti.
- Pembaikan dalam tempoh waranti tidak akan melanjutkan tempoh waranti sama ada untuk unit atau bahagian yang diganti.
- Perkara berikut tidak termasuk dalam waranti:
  - Sebarang kehilangan atau kerosakan akibat pengendalian yang tidak betul.
  - Sebarang kehilangan atau kerosakan yang disebabkan oleh bencana alam, rusuhan, perang, kemalangan atau kejadian yang di luar kawalan medisana.
  - Semua kerosakan yang disebabkan oleh pembaikan atau begaan oleh pelanggan atau pihak ketiga yang tidak dibenarkan.
  - Kerosakan akibat sambungan tambahan dengan peralatan lain.
  - Aksesori yang terdedah kepada kelusuhan biasa.
- Jika terdapat terma dan syarat perkhidmatan khas untuk Perkhidmatan Pembaikan tertentu yang diberi oleh medisana, terma dan syarat khas tersebut akan diguna pakai jika terdapat percanggahan dengan Terma Perkhidmatan Pembaikan ini.

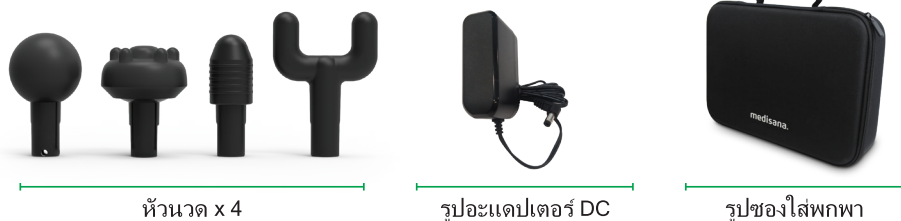
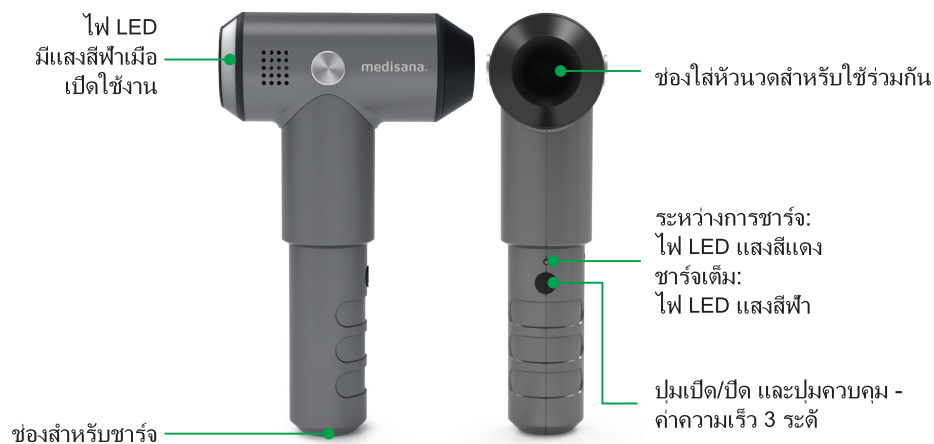
Jika anda perlukan maklumat lanjut atau sokongan, sila hubungi wakil penjual atau pengedar tempatan di negara anda.

## SPESIFIKASI

Model no.	RG 219
Nama produk	MMG Pro Gagang Pengurut Otot
No. Artikel	48222
Jenis bateri	Litium cas semula tersedia
Bekalan kuasa	Input: 100-240V, 50-60Hz Output: DC 9V 1A
Spesifikasi bateri	7.4V, 2600 mAh
Tempoh kendalian	Lebih kurang 1.5 jam pada kelajuan HIGH
Tempoh pengecasan	Lebih kurang 3.5 jam
Terpadam secara automatik	Selepas digunakan selama lebih kurang 10 minit
Kelajuan getaran	LOW 2800 rpm, MEDIUM 3400 rpm, HIGH 3900 rpm
Keadaan kendalian	Di tempat kering di dalam bangunan sahaja
Keadaan simpanan	Di tempat yang bersih, sejuk dan kering
Dimensi	Lebih kurang 23.5 x 6 x 19 sm (termasuk kepala pengurut)
Berat	MMG Pro: lebih kurang 692 g (tidak termasuk kepala pengurut) Kepala pengurut: lebih kurang 19-40 g (bergantung kepada jenis kepala yang berbeza)



## คุณสมบัติผลิตภัณฑ์



### ในชุดประกอบด้วย:

RG 219 ปืนขนาดสลายฟุ้งฝืด x 1  
หัวหวัดทรงกลม x 1  
หัวหวัดทรงกระสุน x 1  
หัวหวัดทรงกรุปรางส้อม x 1

หัวหวัดทรงกแบน x 1  
อะแดปเตอร์ DC x 1  
ช่องใส่พกพา x 1  
คู่มือผู้ใช้ x 1

## คำแนะนำด้านความปลอดภัย

### ข้อมูลสำคัญ!

#### 📖 เก็บไว้สำหรับการใช้งานในภายหลัง!

อ่านคู่มือการใช้โดยละเอียดก่อนใช้อุปกรณ์ โดยเฉพาะข้อปฏิบัติด้านความปลอดภัย และเก็บรักษาคู่มือการใช้งานไว้ใช้ในภายหลัง หากจะส่งต่ออุปกรณ์นี้ให้แก่อื่นให้มอบพร้อมคู่มือการใช้ด้วย

#### 📖 คำแนะนำ

ต้องปฏิบัติตามสัญลักษณ์คำเตือนนี้เพื่อป้องกันอันตราย ที่อาจเกิดกับผู้ใช้

#### ⚠️ คำเตือน

ต้องปฏิบัติตามสัญลักษณ์คำเตือนนี้เพื่อป้องกันอันตราย ที่อาจเกิดกับผู้ใช้

#### ⚠️ ข้อควรระวัง

ต้องปฏิบัติตามสัญลักษณ์นี้เพื่อป้องกัน ไม่ให้เกิดความเสียหาย แก่อุปกรณ์

#### 📌 หมายเหตุ

สัญลักษณ์นี้แสดงข้อมูลที่เป็นประโยชน์เพิ่มเติมเกี่ยวกับ การติดตั้งหรือการใช้งาน เชื่อมต่ออุปกรณ์ตามวิธีที่ระบุเพื่อการชาร์จเท่านั้น เพื่อให้ใช้งานปลั๊กไฟ ได้อย่างอิสระ กดปุ่มเปิดอุปกรณ์หลังการใช้งานเสมอ ดึงปลั๊กออกจากเต้าเสียบเสมอเพื่อตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์จากอุปกรณ์จ่ายไฟ ห้ามดึงที่สาย! ห้ามถือ ดึง หรือบิดอุปกรณ์บริเวณสายหรือหน่วยอุปกรณ์จ่ายไฟ ห้ามใช้งานอุปกรณ์ต่อ หากสายหรืออะแดปเตอร์เมนเกิดความเสียหาย ด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัย ต้องให้ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต เปลี่ยนชิ้นส่วนเหล่านี้เท่านั้นเพื่อป้องกันอันตราย ให้ส่งอุปกรณ์เข้าศูนย์บริการเสมอ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายจะไม่ทำให้สะดุดล้ม ห้ามขด อัด หรือบิดสาย อุปกรณ์นี้สำหรับใช้งานโดยผู้ใหญ่เท่านั้น และสำหรับบุคคลที่มี สมรรถภาพทางกาย ประสาทสัมผัส หรือทางปัญญา หรือขาดประสบการณ์ และความรู้ต้องอยู่ในความดูแลหรือรู้วิธีใช้งานอุปกรณ์อย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่สามารถเกิดขึ้นได้ ห้ามใช้อุปกรณ์นี้เพื่อเสริมหรือแทนการรักษาทางการแพทย์ อาจทำให้อาการเรื้อรังของโรคเลวร้ายลงได้ ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับอวัยวะหรือบริเวณที่อ่อนไหว หากมีอาการเจ็บหรือไม่สบายระหว่างการใช้ ให้หยุดใช้ทันที และปรึกษาแพทย์ ปรึกษาแพทย์ของคุณหากมีอาการเจ็บแบบหยาบๆ ไม่ได้ก่อนการใช้ อุปกรณ์ หากคุณกำลังรักษาทางการแพทย์ หรือใช้อุปกรณ์ ทางกายภาพอยู่

### ก่อนใช้งานอุปกรณ์

- ⚠️ อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานเชิงพาณิชย์หรือการแพทย์
- 🏠 หากคุณมีปัญหาด้านสุขภาพ ให้ปรึกษาแพทย์ก่อนใช้อุปกรณ์นี้
- 🚫 ใช้ในร่มเท่านั้น! ห้ามใช้อุปกรณ์ในห้องที่ชื้น (เช่น ตอนอาบน้ำ)



ใช้อุปกรณ์นี้ตามวัตถุประสงค์ที่ระบุในคู่มือการใช้งานเท่านั้น  
 การใช้งานอุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์อื่นทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ  
 ห้ามใช้อุปกรณ์ขณะนอนหลับหรือเมื่อนอนอยู่บนเตียง  
 ห้ามใช้อุปกรณ์ก่อนเข้านอน การนอนมีผลในการกระตุ้นประสาท  
 ห้ามใช้อุปกรณ์ขณะขับขียานพาหนะหรือใช้งานเครื่องจักร  
 ระยะเวลาการใช้งานสูงสุดในแต่ละครั้งด้วยระบบสั่นคือ 10 นาที  
 หลังจากเกินระยะเวลานี้ อุปกรณ์จะปิดโดยอัตโนมัติ  
 ปลดปล่อยมอเตอร์เย็นลงหลายนาทีก่อนเปิดใช้อุปกรณ์อีกครั้ง  
 ห้ามปล่อยอุปกรณ์ทิ้งไว้หากเชื่อมต่อกับอุปกรณ์จ่ายไฟอยู่ (สำหรับชาร์จแบตเตอรี่)  
 ห้ามให้อุปกรณ์สัมผัสวัตถุที่เปียกชื้นหรือมีดคม  
 ห้ามคลุมปิดอุปกรณ์ไว้ขณะเปิดใช้งาน ห้ามใช้งานอุปกรณ์ใต้ผ้าห่มหรือเบาะ มีความเสี่ยงเกิดไฟไหม้  
 ไฟฟ้าดูด หรือการบาดเจ็บ  
 แบตเตอรี่ภายในตัวอุปกรณ์ไม่ได้ออกแบบให้สามารถเปลี่ยนหรือถอดออกโดยผู้ใช้งาน  
 หากเกิดปัญหาเกี่ยวกับอุปกรณ์จ่ายไฟ ให้ติดต่อศูนย์บริการ  
 คุณสามารถทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยตนเองได้ หากอุปกรณ์  
 ทำงานผิดปกติ กรุณาอย่าซ่อมแซมด้วยตนเอง เนื่องจากจะทำให้ สิทธิรับประกันทั้งหมดสิ้นสุดลงโดยอัตโนมัติ  
 สอบถามตัวแทนจำหน่าย ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านและให้ทางฝ่ายบริการเป็นผู้ซ่อมแซม  
 ห้ามให้เด็กที่ไม่ได้อยู่ในความดูแลทำความสะอาดและบำรุงรักษา  
 ห้ามจุ่มอุปกรณ์ในน้ำหรือของเหลวอื่น ๆ  
 อยากรู้ก็ตาม หากของเหลวเข้าไปในอุปกรณ์ ให้ปิดเครื่องในทันที  
 และถอดสายเมนออกหากมีการเชื่อมต่ออยู่ รอจนกระทั่งอุปกรณ์แห้งสนิท

### ข้อมูลที่เป็นประโยชน์

#### ชิ้นส่วนที่ให้มาและบรรจุภัณฑ์

ในขั้นแรก กรุณาตรวจสอบดูอุปกรณ์ว่ามีความสมบูรณ์และไม่มีความเสียหายใด ๆ ในกรณีที่ไม่มีใจ  
 อย่านำมาใช้งานและให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย หรือศูนย์ บริการของคุณ

บรรจุภัณฑ์ถูกนำมาใช้ซ้ำหรือรีไซเคิล กรุณาทิ้งวัสดุบรรจุภัณฑ์ที่ไม่ใช้แล้ว อย่างถูกวิธี  
 หากพบความเสียหายจากการขนส่งขณะเปิดหีบบรรจุภัณฑ์ กรุณา ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณในทันที

**⚠ คำเตือน**  
 กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการเก็บบรรจุภัณฑ์พลาสติกให้พ้นมือเด็ก! เสี่ยงต่อการขาดอากาศหายใจ!

**MMG Pro** เป็นอุปกรณ์ขนาดแบบสั่นโดยมอเตอร์สำหรับการนวดแบบสั่น ที่มีประสิทธิภาพล้ำลึก ช่วยในการป้องกัน  
 การตึงกล้ามเนื้อและเส้นเอ็น กล้ามเนื้อของคุณอย่างรวดเร็วยิ่งขึ้น (เช่น หลังจากการออกกำลังกายอย่างหนัก)  
**MMG Pro** รวมการนวดแบบสั่นระดับลึกเข้ากับการนวดโดยแรงกด (ด้วยน้ำหนักของตัวเอง) เพื่อให้กล้ามเนื้อที่  
 ตึงคลายตัวอย่างมีประสิทธิภาพ

**⚠ ข้อควรระวัง**  
 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระยะเวลาการใช้งานสูงสุด 10 นาที

### การชาร์จแบตเตอรี่

ก่อนใช้ครั้งแรก ควรชาร์จแบตเตอรี่ลิเธียมจนเต็ม (1 x แบตเตอรี่ลิเธียม 7.4V, 2600 mAh)  
 ระยะเวลาในการชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มควรอยู่ที่ประมาณ 3-4 ชั่วโมง  
 ต่ออะแดปเตอร์ DC 9V ที่ให้มาเข้ากับช่องด้านใต้ **MMG Pro**  
 ระหว่างการชาร์จ ไฟ LED เหนือปุ่มเปิด/ปิด จะมีแสงสีแดง หลังจาก ชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว ไฟ LED  
 จะมีแสงสีฟ้า (ไม่สามารถใช้ งานอุปกรณ์ระหว่างการชาร์จได้)  
**MMG Pro** สามารถใช้งานได้ประมาณ 1.5 ชั่วโมงหลังจากชาร์จจนเต็ม

**⚠ คำเตือน**  
 หากตัวบ่งชี้แบตเตอรี่ไม่มีแสงหลังจากชาร์จต่อเนื่องหกชั่วโมง  
 ให้ถอดปลั๊กอะแดปเตอร์เมนเพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย

### คำแนะนำการใช้งาน

ใช้บนผิวหนังที่แห้งเนื้อเสื่อผ้าเท่านั้น โดยการกดเบา ๆ และเคลื่อนผ่าน หัวร่างกายประมาณ 60  
 วินาทีต่อบริเวณหนึ่ง  
 ใช้ **MMG Pro** กับเนื้อเยื่ออ่อนของร่างกายเท่านั้น ใช้ได้ตามต้องการ โดยไม่ทำให้เจ็บหรือไม่สบาย  
 ห้ามใช้บนศีรษะหรือส่วนที่แข็งหรือเป็น กระดุกของร่างกาย  
 ใช้อุปกรณ์ที่ให้ผลตามที่ต้องการที่ดีที่สุดเท่านั้น  
 สามารถเกิดการฟกช้ำได้โดยไม่เกี่ยวกับการตั้งค่าควบคุมหรือแรงที่กด ตรวจสอบบริเวณที่นวดบ่อย ๆ  
 และให้หยุดทันทีหากมีอาการเจ็บหรือไม่สบาย  
 ให้นิ้วมือ ผม หรือส่วนอื่นของร่างกายออกจากด้ามและส่วนหลังของ อุปกรณ์เนื่องจากอาจเกิดการหนีบได้  
 ห้ามนำวัตถุเข้าไปในช่องระบายอากาศของ **MMG Pro**  
 ห้ามจุ่มในน้ำหรือปล่อยให้ น้ำเข้าไปในช่องระบายอากาศของ **MMG Pro**  
 ห้ามทำ **MMG Pro** ตกหรือใช้แบบผิด  
 ใช้อะแดปเตอร์ DC 9V ที่ให้มาในการชาร์จเท่านั้น  
 ห้ามปล่อยให้ **MMG Pro** ทำงานหรือชาร์จโดยไม่ได้อยู่ในความดูแล

**⚠ คำเตือน**  
 ใช้อะแดปเตอร์พลังงานที่ให้มาเพื่อจ่ายพลังงานผลิตภัณฑ์

**⚠ คำเตือน**  
 ผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับการใช้งานโดยผู้คน (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีความสามารถทางร่างกายประสาทสัมผัส  
 ผัสหรือจิตใจลดลงหรือขาดประสบการณ์และความรู้นอกเสียจากว่าพวกเขาได้รับการดูแลหรือได้รับคำแนะนำ  
 นำวิธีการใช้ผลิตภัณฑ์อย่างปลอดภัย

**⚠ คำเตือน**  
 เด็ก ๆ ควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาไม่ได้เล่นกับอุปกรณ์

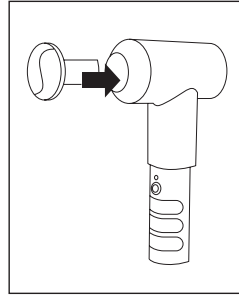




## คำแนะนำการใช้งาน

เลือกหัวขนาดแบบถอดได้ให้เหมาะสมกับ ความต้องการ และใส่เข้ากับ MMG Pro เปิดโดยการกดปุ่มเปิด/ปิด 3 วินาที ไฟ LED ที่แผงด้านท้ายจะส่องแสงสีฟ้า การสั่นเริ่มที่ระดับ LOW (2,800 rpm) สามารถกดปุ่มอีกครั้งเพื่อเปลี่ยนระดับเป็น MEDIUM (3,400 rpm) หรือเปลี่ยนระดับเป็น HIGH (3,900 rpm) โดยการกดปุ่มอีกครั้ง กดปุ่มเปิด/ปิด 3 วินาทีค้างไว้เพื่อปิด MMG Pro

ขนาดส่วนของร่างกายที่ระดับแรงกดความเร็วที่ ต้องการ MMG Pro ตั้งค่าล่วงหน้าให้ปิดเครื่องอัตโนมัติในเวลา 10 นาที ชาร์จอุปกรณ์อีกครั้งเมื่อความเร็วการสั่นลดลง



## การบำรุงรักษาและการดูแล

ก่อนทำความสะอาดอุปกรณ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดเครื่องและไม่ได้เชื่อม ต่อกับอุปกรณ์จ่ายไฟ ปลดปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง

ทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยผ้าขนหนูหมาด อย่าใช้แปรง สารทำความสะอาด สะอาดรุนแรง น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ หรือแอลกอฮอล์ เช็ดอุปกรณ์ ให้แห้งด้วยผ้าแห้งสะอาด

อย่าจุ่มอุปกรณ์ในน้ำเพื่อทำความสะอาดและตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำเข้าไป ในอุปกรณ์ไม่ได้ รอจนอุปกรณ์แห้งสนิทก่อนนำมาใช้อีกครั้ง

คลายปมของสาย

ระมัดระวังขณะม้วนสายเมนเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของสาย

ถ้าเป็นไปได้ควรเก็บอุปกรณ์ในบรรจุภัณฑ์เดิมและเก็บในที่แห้งสะอาด

ห้ามใช้อุปกรณ์ต่อเนื่องนานเกิน 30 นาที อาจทำให้การป้องกันความร้อน เกินทำงานและหยุดการทำงานโดยอัตโนมัติ กรุณาอย่างน้อย 30 นาที เพื่อให้เย็นลงก่อนใช้งานอีกครั้ง

## การกำจัด



แบตเตอรี่ในเครื่องประกอบด้วยสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนทิ้งอุปกรณ์ควรตัดไฟและถอดแบตเตอรี่ออกแล้วควรทิ้งแบตเตอรี่ในสถานการณ์ที่ปลอดภัย

ห้ามทิ้งอุปกรณ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือน ผู้ใช้ทุกคนต้องนำ อุปกรณ์ ไฟฟ้าหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ทั้งบรรจุหรือไม่บรรจุ สารพิษ ส่งให้ทางจตุรบรรณขยะ ของเทศบาลหรือเอกชน เพื่อนำไปกำจัด โดยวิธีการที่เหมาะสมต่อสิ่ง

## การรับประกันและการสนับสนุน

แวลด้อม ปรีกษา เจ้าหน้าทีเทศบาล หรือผู้แทน จำหน่ายเกี่ยวกับข้อมูลในการกำจัดขยะ กรุณาติดต่อผู้แทนจำหน่าย ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้ค้าส่งในกรณีที่มีการ เรียกร้องสิทธิการรับประกัน

ข้อกำหนดการรับประกัน:

- ระยะเวลาการรับประกัน MMG Pro คือหนึ่งปีนับตั้งแต่วันที่ซื้อ ในกรณี ต้องการเรียกร้องสิทธิการรับประกัน ต้องแสดงหลักฐานวันที่ซื้อสินค้า ด้วย ใบเสร็จหรือใบกำกับสินค้า
- วัสดุมีตำหนิหรือเสียหายจากการผลิต สามารถซ่อมได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ภายในระยะเวลาการรับประกัน
- หากมีการส่งซ่อมภายในระยะประกัน จะไม่มีการขยายเวลาการรับประกัน ให้ อุปกรณ์หรือชิ้นส่วนที่เปลี่ยนใหม่
- สิ่งที่ไม่รวมในข้อกำหนดการรับประกัน:
  - การสูญเสียหรือความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานไม่ถูกวิธี
  - การสูญเสียหรือความเสียหายที่เกิดจากเหตุสุดวิสัย ความวุ่นวาย ในบ้านเมือง สงคราม อุบัติเหตุใด ๆ หรือสิ่งที่ยอยู่นอกเหนือ การควบคุม อย่างสมเหตุสมผลของ medisana
  - ความเสียหายทั้งหมดที่เกิดจากการซ่อมหรือปลอมแปลงโดยลูกค้า หรือบุคคลอื่นที่ไม่ได้รับอนุญาต
  - ความเสียหายที่เกิดจากความเกี่ยวข้องภายนอกกับอุปกรณ์อื่น
  - อุปกรณ์เสริมที่มีการเสื่อมสภาพตามปกติ
- หากมีข้อตกลงและเงื่อนไขการบริการโดยจำเพาะสำหรับบริการซ่อมแซม โดยเจาะจงที่ให้บริการโดย medisana ให้ยึดตามข้อตกลงและเงื่อนไข การบริการโดยจำเพาะนั้นในกรณีที่ข้อแตกต่างในข้อตกลงของบริการ ซ่อมแซมเหล่านี้

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุนเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ ผู้แทน จำหน่ายท้องถิ่นหรือผู้ค้าส่งในประเทศของคุณ

## ข้อกำหนด

หมายเลขรุ่น	RG 219
ชื่อผลิตภัณฑ์	MMG Pro ปืนขนาดลำมเนื้อ
เลขเครื่อง	48222
ชนิดแบตเตอรี่	แบตเตอรี่ลิเทียมในตัวแบบชาร์จได้
อุปกรณ์จ่ายไฟ	อินพุต: 100-240V, 50-60 Hz เอาต์พุต: DC 9V 1A
ข้อกำหนดแบตเตอรี่	7.4V, 2600 mAh
เวลาการใช้งาน	ประมาณ 1.5 ชั่วโมงที่ระดับความเร็ว HIGH
เวลาในการชาร์จ	ประมาณ 3.5 ชั่วโมง
การปิดเครื่องอัตโนมัติ	หลังจากการใช้งานประมาณ 10 นาที
ความเร็วการสั่น	ต่ำ 2800 rpm, กลาง 3400 rpm, สูง 3900 rpm
เงื่อนไขการใช้งาน	สถานที่แห้ง ในร่มเท่านั้น
เงื่อนไขการเก็บรักษา	สถานที่แห้งและเย็น สะอาด
ขนาด	ประมาณ 23.5 x 6 x 19 ซม. (รวมหัวขนาด)
น้ำหนัก	MMG Pro: ประมาณ 692 ก. (ไม่รวมหัวขนาด) หัวขนาด: ประมาณ 19-40 ก. (ขึ้นอยู่กับ หัวขนาด ที่แตกต่างกัน)



# medisana<sup>®</sup>

## Medisana Far East Ltd.

Unit E&F, 31/F, YHC Tower, 1 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong

 [www.medisana.com](http://www.medisana.com)  [support@medisana.com.hk](mailto:support@medisana.com.hk)

48222\_RG 219\_manual\_GB\_TW\_CN\_MS\_TH\_202212\_L14